



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

Leaving Certificate 2017

Marking Scheme

German

Higher Level

Note to teachers and students on the use of published marking schemes

Marking schemes published by the State Examinations Commission are not intended to be standalone documents. They are an essential resource for examiners who receive training in the correct interpretation and application of the scheme. This training involves, among other things, marking samples of student work and discussing the marks awarded, so as to clarify the correct application of the scheme. The work of examiners is subsequently monitored by Advising Examiners to ensure consistent and accurate application of the marking scheme. This process is overseen by the Chief Examiner, usually assisted by a Chief Advising Examiner. The Chief Examiner is the final authority regarding whether or not the marking scheme has been correctly applied to any piece of candidate work.

Marking schemes are working documents. While a draft marking scheme is prepared in advance of the examination, the scheme is not finalised until examiners have applied it to candidates' work and the feedback from all examiners has been collated and considered in light of the full range of responses of candidates, the overall level of difficulty of the examination and the need to maintain consistency in standards from year to year. This published document contains the finalised scheme, as it was applied to all candidates' work.

In the case of marking schemes that include model solutions or answers, it should be noted that these are not intended to be exhaustive. Variations and alternatives may also be acceptable. Examiners must consider all answers on their merits, and will have consulted with their Advising Examiners when in doubt.

Future Marking Schemes

Assumptions about future marking schemes on the basis of past schemes should be avoided. While the underlying assessment principles remain the same, the details of the marking of a particular type of question may change in the context of the contribution of that question to the overall examination in a given year. The Chief Examiner in any given year has the responsibility to determine how best to ensure the fair and accurate assessment of candidates' work and to ensure consistency in the standard of the assessment from year to year. Accordingly, aspects of the structure, detail and application of the marking scheme for a particular examination are subject to change from one year to the next without notice.

In reading the marking scheme the following points should be noted:

- In all sections of the examination the answers given on the marking scheme should not be considered as the only possible answers that may be accepted. Alternative expressions, phrases and words which convey a similar meaning to those on the published marking scheme are also acceptable.
- The detail required in any answer is determined by the context and the manner in which the question is asked, and by the number of marks assigned to the answer in the examination paper. Requirements and mark allocations may, therefore, vary from year to year.
- Words, expressions or phrases must be correctly used in context and not contradicted, and where there is evidence of incorrect use or contradiction, the marks may not be awarded.
- **A forward slash /** before an answer indicates that the answer is synonymous with that which preceded it or is an alternative answer. Answers separated by a forward slash cannot therefore be taken as different answers.
- **Rounded brackets ()** indicate material which is not considered to be essential in order to gain full marks.
- **Underlined** information is essential in order to gain the mark.
- Cancelled answers should be considered where no other answer has been given. Where the candidate answers a question more than once, accept the first answer only. Where answers are in the language other than specified: award half marks.

Reasonable Accommodations

For those who have been granted a spelling and grammar waiver, errors in spelling and in certain grammatical elements are not penalised. In assessing the work of these candidates, a modified marking scheme will apply as outlined in the marking scheme on pages 19 and 23.

LISTENING COMPREHENSION TEST:

(80 marks: 26, 14, 21, 19)

First Part: Interview

(26 marks: 6, 12, 4, 4)

Where answers are in German, award half marks.

1. (6 marks: 3 x 2 marks)

*Herr Schütz is in charge of a German helpline called 'Nummer gegen Kummer'.
Give details about the service.*

(Any three: 3 x 2 marks)

- (a) free
- (b) nationwide
- (c) for children / young people
- (d) with worries / problems // want to talk to somebody
- (e) available Monday to Saturday
- (f) from 2 to 8 pm
- (g) number is 116 111
- (h) (around) one million callers / young people call each year

2. (12 marks: (i) 3 x 2 marks; (ii) 3 x 2 marks)

(i) *Why is this service used by so many people? Give details.*

(Any three: 3 x 2 marks)

- (a) anonymous / not obliged to give their names
- (b) callers' number cannot be seen
- (c) can be confident that information won't be passed on
- (d) callers decide what problem / issue to discuss
- (e) determine the length of the call
- (f) decide what happens next
- (g) feel that somebody there to listen // someone has time for them

(ii) *What issues do users raise? Give details.*

(Any three: 3 x 2 marks)

- (a) first love
- (b) sexuality
- (c) lovesickness
- (d) conflicts in the family
- (e) arguments with friends
- (f) drugs
- (g) pressure to perform in school / get good grades
- (h) anxiety about the future
- (i) bullying in school / on social networks/ cyberbullying

3. (4 marks: (i) 2 x 1 mark; (ii) 1 x 2 marks)

(i) *What information is given about members of staff?*

(Any two: 2 x 1 mark)

- (a) 4000 staff
- (b) volunteers
- (c) specially trained
- (d) in 96 towns/ cities
- (e) 300 members of staff are young people / aged 16-21 years

(ii) *How do some callers open the conversation?*

(Any one: 1 x 2 marks)

- (a) order a pizza (Word 'pizza' only = 0)
- (b) sing (loudly)

4. (4 marks: 2 x 2 marks)

How can users access this service online? Give details.

(Any two: 2 x 2 marks)

- (a) call them up online / via website / nummergegenkummer.de
- (b) open a (user) account (with a safe password / login)
- (c) use Live Chat
- (d) email

Second Part: Telephone call

(14 marks: 8, 6)

Where answers are in English/Irish, award half marks.

1. (8 marks: 2+1+1+2+2 marks)

Write down **in German** the key information the recipient of the call puts in his note of the conversation. **Key phrases, not full sentences.**

Anruf von: (Birgit) H-A-L-L-H-U-B-E-R (2) (All or nothing)

Problem:

- Doppelbuchung // Feier / Party nicht wie geplant möglich (1)
- Feier verschieben // Sonntag / 28. Juli statt Samstag / 27. Juli (1)

Die Anruferin:

- erhält bis zum Ende des Tages einen Rückruf (2)

All or nothing:

Kontaktnummer: 0165-35 99 722 (2)

2. (6 marks: 4, 1, 1 marks)

In listening to the phone call for the **third** time, write down **three** examples of the **language used (= expressions and phrases)** which show that the caller **accepts responsibility**.

Any three; no marks for tone of voice/intonation without reference to specific expressions and phrases. Accept: accurate/exact phrase or accurate paraphrase of expressions in translation:

- (a) Es tut mir (schrecklich) Leid. / I am (really) sorry.
- (b) (Der) Fehler liegt ganz auf unserer Seite. / It's our mistake entirely.
- (c) ...da haben wir aus Versehen zwei Feiern reserviert/ We took two bookings by mistake.
- (d) Ich habe schon mit dem Besitzer gesprochen. / I have already spoken to the owner.
- (e) Machen Sie sich (darüber) keine Sorgen. / Don't worry about that.
- (f) Darum kümmern wir uns... / ... we will look after that.
- (g) Bus auf Kosten unseres Hauses natürlich / Bus on the house/ at our expense.
- (h) Entschuldigen Sie (nochmals die Planänderung). / Apologies (once again for the change of plan).

Third Part: Conversation

(21 marks: 5, 7, 7, 2)

1. (5 marks: (i) 1 x 1 mark; (ii) 2 x 2 marks)

(i) *The conversation is between*

(c) two students **(1)**

(ii) *Find **two** indications in the conversation to support your choice.*

(Any two: 2 x 2 marks) (Allow apt German quotation)

- (a) “ ...our holiday during semester/ term holidays. (... unseres Urlaubs in den Semesterferien.)
- (b) She refers to their exams. (Nach den Prüfungen...)
- (c) “I was talking to another student.” (Ich habe... mit einem anderen Studenten gesprochen.)
- (d) He says “ ...here at the university (bei uns an der Uni).”

2. (7 marks: (1 mark) + (3 x 2 marks))

What are they discussing? Give details.

Topic:

- holiday(s) **(1)**

Details: (Any three: 3 x 2 marks)

- (a) She wants to go to Spain / to the beach / on a sun holiday.
- (b) He wants to go on an adventure.
- (c) walking / hiking through Poland / from border to Warsaw.
- (d) stay in tent.
- (e) cook using gas.
- (f) do a survival course beforehand.
- (g) take train if it rains.
- (h) stay/ relax with his brother in Warsaw.
- (i) enjoy Warsaw / capital of Poland.

3. (7 marks: (i) 1 x 1 mark; (ii) 3 x 2 marks)

(i) Which word best describes the female speaker's reaction to the male speaker's idea?

(b) sceptical (1)

(ii) Write down **three** details from the conversation to support your choice.

(Any three: 3 x 2 marks) (Allow apt German quotation)

- (a) What do you mean – an adventure? (Wie – Abenteuer?)
- (b) I beg your pardon?! (Wie bitte?!)
- (c) You are not fit at all! (Du bist doch überhaupt nicht fit!)
- (d) When was the last time that you did sports? (Wann hast du das letzte Mal Sport getrieben?)
- (e) You are always sitting in front of your PC // partying. (Du hängst doch ständig vor deinem PC oder bist auf Partys.)
- (f) I think you're mad! (Ich glaube, du spinnst!)
- (g) Do you even know how far that is? (Weißt du überhaupt, wie weit das ist? // She mentions the distance involved)
- (h) We will never manage that! (Das schaffen wir nie!)
- (i) Camping isn't all that easy either. (Zelten ist auch nicht so einfach.)
- (j) Do you know how to put up a tent / do you even have a tent? (Weißt du z. B., wie man ein Zelt aufbaut? Hast du überhaupt ein Zelt?)
- (k) What will we eat? (Was werden wir essen?)
- (l) How will we cook? (Wie werden wir kochen?)
- (m) I don't think you thought this through. (Ich glaube, du hast das nicht bis zum Ende durchdacht.)
- (n) But what will we do if it rains (all the time)? (Aber was machen wir, wenn es (die ganze Zeit) regnet?)

4. (2 marks: 2 x 1 mark)

How does the male speaker explain his choice?

(Any two: 2 x 1 mark)

- (a) Feels like doing something different/ an adventure.
- (b) Another student walked from Hamburg to Munich.
- (c) He always wanted to go to Poland.
- (d) Can borrow tent / gas cooker/ hiking equipment.
- (e) There is a survival course starting the following week.
- (f) can take the train if it rains.
- (g) can stay with/ relax with his brother (in Warsaw).
- (h) can enjoy Warsaw/ the capital city for a few days.

Fourth Part: News

(19 marks: 4, 5, 4, 6)

Where answers are in German, award half marks.

1. (4 marks: 2 x 2 marks)

The news item reports about an unusual initiative against racism. Give details.

(Any two: 2 x 2 marks)

- (a) happened Wednesday night / from Wednesday to Thursday
- (b) in Hamburg suburbs/outskirts/area
- (c) (unknown) artist did it
- (d) put up posters (against racism) // replaced advertisements / posters (at bus stops).
- (e) to show solidarity with / in support of refugees
- (f) had been right-wing demonstrations in the area.

2. (5 marks: (i) 2 x 1 mark; (ii) 3 x 1 marks)

(i) *Germany is hosting a Quidditch sporting event. Give **two** details.*

(Any two: 2 x 1 mark)

- (a) the World Championship(s) (Allow: World Cup)
- (b) at end of / in late June
- (c) in Frankfurt
- (d) first time in Germany
- (e) players carry a broom (between their legs)
- (f) have different types of balls
- (g) try to score goals
- (h) teams are mixed
- (i) 25 teams to participate

(ii) *How has the popularity of this sport developed? Give details.*

(Any three: 3 x 1 mark)

- (a) inspired by the Harry Potter books
- (b) played in many countries
- (c) world championships held
- (d) teams increased from 7 to 25 in last two years

3. (4 marks: (i) 2 x 1 mark; (ii) 2 x 1 mark)

(i) *Mitsou took an unexpected trip. Give details.*

(Any two: 2 x 1 mark)

- (a) travelled eight days
- (b) over 500km / from Dresden to Dortmund
- (c) without food or water
- (d) in a parcel / package / by post
- (e) slipped in unnoticed.

(ii) *What happened at her destination?*

(Any two: 2 x 1 mark)

- (a) arrived in a weak(ened) state
- (b) doctor examined cat
- (c) cat had microchip// owner was found
- (d) cat was returned home

4. (6 marks: (3 x 1) + (3 x 1))

What is the weather forecast for tomorrow and for the weekend? Give details.

Tomorrow: (Any three: 3 x 1 mark)

- (a) little/ not much change
- (b) 26 degrees
- (c) humidity high
- (d) slack / light wind
- (e) (wind) from the south-east

Weekend: (Any three: 3 x 1 mark)

- (f) Cooler
- (g) 23 degrees
- (h) Showers/ rain in the evening
- (i) Night: 16 degrees

TEXT I: LESEVERSTÄNDNIS (60 marks)**(20, 14, 14, 12)**

(Evidence needed that candidates have understood the text; **quotation** without manipulation **where** manipulation **required**/containing **extraneous** material: **half marks**. **Full marks for manipulated parts**. **Answers in language not specified = half marks**)

Frage 1: (20 marks: (a) 6 marks; (b) 6 marks; (c) 2 marks; (d) 6 marks)**(a) (6 marks: 6 x 1 mark)**

*Wie würde Markus Mehring sein Leben und seinen Beruf beschreiben? (Zeile 1 – 19 / 25 – 27)
Schreiben Sie **je drei** kurze informative Sätze (**Präsens**) in Ich-Form.*

(Any three: 3 x 1)**(Incorrect pronoun = Penalise once; incorrect tense = penalise once)****Mein Leben:**

1. Ich bin vier- oder fünfunddreißig Jahre alt.
2. Ich wohne / lebe in einer Zweizimmerwohnung.
3. Ich habe / die Wohnung hat eine Kochecke/ einen Balkon.
4. Ich habe keinen Fernseher.
5. Ich lese Abenteuerromane. // Am liebsten lese ich Moby Dick. // Moby Dick habe ich schon viermal gelesen.
6. Ich fahre einmal im Jahr (mit dem Zug) für zwei Wochen in eine Ferienpension. // Ich mache einmal im Jahr zwei Wochen Urlaub auf dem Lande.
7. Ich habe keine Zeitung abonniert.
8. Ich bin Mitglied in einem Buchklub. // Ich bekomme viermal im Jahr den Buchklub-Katalog.
9. Ich lebe ein ruhiges Leben.

(Any three: 3 x 1)**Mein Beruf:**

1. Ich arbeite in einem Amt / Amtsgebäude.
2. Ich habe einen Schreibtisch.
3. Ich sehe Formulare durch / muss Formulare durchsehen.
4. Ich suche (darin) nach Fehlern / muss (darin) nach Fehlern suchen.
5. Ich schicke/ sende die Formulare an eine andere Abteilung / muss sie ... senden.
6. Es gibt schlimmere/ schlechtere Jobs als meinen.
7. Ich bin Staatsangestellter // ich bin unkündbar. // Als Staatsbeamter bin ich unkündbar. / Ich kann meinen Job nicht verlieren.

(b) (6 marks: 3 x 2 marks)

Was erfahren wir über Markus Mehrings Familie? Nennen Sie Details. (Zeile 20 – 24)

(Any three: 3 x 2 marks)**(Allow Perfect / Imperfect)**

1. Er hat einen Großonkel.
2. Der Großonkel ist taub.
3. Sein Großonkel war früher Lokomotivführer / ist ein ehemaliger Lokführer.
4. Weihnachten feiert er mit ihm / seinem Großonkel.
5. Er hat eine Schwester.
6. Sie ist verheiratet / hat einen Mann.
7. Sie hat / die haben Kinder// Er hat Neffen/ Nichten.
8. Er besucht sie einmal im Monat.

(c) (2 marks: 2 x 1 mark)

*Wer ist Elvira Schmidt? Geben Sie **zwei** Details. (Zeile 28 – 41)*

(Any two: 2 x 1 mark)

(Allow Perfect / Imperfect)

1. Sie ist jung / eine junge Frau
2. arbeitet bei der Kreditbank/ ist Bankangestellte
3. ist verlobt // Ihr Verlobter ist der Chef einer Getränkefabrik

(d) (6 marks: 2 + (2 x 2))

*Elvira macht einen Fehler. **Was** macht sie und **warum**? (Zeile 28 – 41)*

Was?

(Allow Perfect / Imperfect)

drückt eine falsche Taste (2)

Warum? (Any two: 2 x 2 marks)

(Allow Perfect / Imperfect)

1. Streit (mit ihrem Verlobten.)
2. Sie ist traurig// hat traurige Gedanken
3. ist halbbblind von Tränen/ hat Tränen in den Augen/ weint

Question 2: (14 marks: (a) 4 marks; (b) 10 marks)

(a) (4 marks: 2 x 2 marks)

How does the weather change after Markus comes home from work? Give details. (lines 42 – 54)

(Any two: 2 x 2 marks)

1. starts to rain // first drops of rain are falling
2. there is thunder / lightning
3. storm(y)
4. wind(y)

(b) (10 marks: 5 x 2 marks)

*Markus receives a bank statement in the post. Describe his reaction **and** his thoughts. (lines 55 – 72)*

(Any five: 5 x 2 marks)

1. opens the envelope
2. is not really surprised
3. (he thinks) even banks can make mistakes
4. is confused
5. can't breathe
6. feels hot
7. world around him starts to sway
8. stares at the statement / paper
9. sees all the zeros // sees the figure/ amount growing // sees all the money
10. (he thinks) it can't be his money // it must be a mistake / a misprint / typo
11. plans to attempt to take money/ close account
12. just as a joke (nothing risky)
13. thinks they/ the bank might notice it or might not.

Question 3: (14 marks: (a): 6 marks; (b): 8 marks)

(a) (6 marks: 3 x 2 marks)

What action does Markus eventually take? Give details. (lines 73 – 90)

(Any three: 3 x 2 marks)

1. goes to the bank building // enters the bank.
2. goes to the counter/ cashier/ teller.
3. says he wishes to close his account.
4. Requests/ withdraws (the) cash. (*money = 1 mark*)

(b) (8 marks: 4 x 2 marks)

What does Markus do after leaving the bank? Give details. (lines 91 – 101)

(Any four: 4 x 2 marks)

1. wonders where to go
2. stares at the taxi/ Mercedes
3. reaches for door of/ gets into taxi
4. thinks about/ decides against going home
5. considers they might be looking for him there
6. decides to go to the airport / tells the driver to go to the airport.

Question 4: (12 marks)

In this text Markus changes from being predictable to becoming spontaneous.

*Give **four** examples illustrating this change.*

*(Can be language use **and/or** content.)*

(If German words/ phrases used, these must be explained.)

(Any four: 4 x 3 marks)

(NB: Answers must have element of contrast)

(Content)

1. Looks for mistakes every day. Now overlooks a mistake.// Used to pass on mistakes to others. Now he himself exploits a mistake.
2. Normally goes home every day. Now decides not to/ decides to go to the airport.
3. Went on same holiday every year. Now his destination is unknown/ open.
4. Life used to be calm. Now he is confused// doesn't know in which direction to go.
5. **NB:** His world used to be very regular, routine, slow. Now he acts quickly/impulsively
(giving an example awarding each example separately)
6. Never won money in Lotto. Now he gets money without having bought a ticket.
7. Never took risks. Now decides to risk getting the money.
8. Used to head straight to work. Now he goes to the bank.// Now he doesn't.
9. Used to show no emotion. Now he can't breathe/ feels hot/ his heart pounds.
10. Before he left decisions to others. Now he makes decisions.
11. Before he read about adventures. Now he sets out on an adventure.

(Language: Candidates must indicate that they are making a point re language use!)

1. But then... (Aber dann...) signifies a change (l. 28)
2. The world swayed wildly. (Die Welt schwankte hektisch) (ll. 60-61)
3. Change from Indicative to use of Subjunctive (könnte (l. 68); wäre (l. 69) suggests new possibilities).
4. Repetition of "Geld": ...das Geld. Geld! Geld auf... (l. 65)
5. Contrast of "vielleicht" and "vielleicht auch nicht" (Aber vielleicht, vielleicht – ja vielleicht auch nicht) (ll. 71-72)
6. Use of contrasting adverbs: "slowly, but then faster and faster." (ll. 73-74)
7. Pathetic fallacy: the change in the weather mirrors/ foreshadows/ is a metaphor for the change he undergoes.

TEXT I: ANGEWANDTE GRAMMATIK (25)

1. Sie sehen unten Sätze, in denen **bestimmte Artikel** unterstrichen sind. Sehen Sie sich das Beispiel an. Geben Sie nun für die anderen **fünf bestimmten Artikel** jeweils an:

- ob Singular oder Plural
- bei Singular das Geschlecht (feminin, maskulin, neutrum)
- den Fall (Nominativ, Akkusativ, Dativ, Genitiv)

(15 marks: 5 x 3)

(1) des: Singular (1), maskulin (1), Genitiv (1)

(2) den: Singular (1), maskulin (1), Akkusativ (1)

(3) der: Singular (1), feminin (1), Dativ (1)

(4) der: Singular (1), maskulin (1), Nominativ (1)

(5) die: Plural (2), Akkusativ (1)

2. Schreiben Sie die folgenden unterstrichenen Verben **im Präsens** wie im Beispiel.

(10 marks: 5 x 2)

(1) ... liest (2)

(2) ... arbeitet (2)

(3) ... gibt (2)

(4) ... fährt (2)

(5) ... gewinnt (2)

TEXT II: LESEVERSTÄNDNIS (60 marks)**(16, 20, 14, 10)****NB:** Evidence needed that candidates have **understood** the text.**Quotation** without manipulation **where** manipulation **required**/containing **extraneous** material: **half marks. Full marks for manipulated parts.****Answers in language not specified = half marks****Frage 1: (16 marks: a = 8 marks; b = 4 marks; c = 4 marks)****(a) (8 marks)***Im Artikel findet man allgemeine Informationen über Straßenkinder in Deutschland und speziell in Hamburg. Geben Sie Details. (Zeile 1 – 25)***(Any four: 4 x 2 marks)**

1. 29.000 (Straßenkinder/ obdachlose Kinder und Jugendliche/ unter 18.)
2. In Hamburg gibt es ein Zentrum/ ein Projekt namens KIDS/ eine Anlaufstelle für sie.
3. Hamburger Straßenkinder sind eine bunte/ punkige/ gemischte Gruppe.
4. mit Dreadlocks/ Piercings/ gefärbten Haaren. **(Any two: 1,1)**
5. tief sitzende Hosen/ Baseballmützen / Hotpants/ Pferdeschwanz. **(Any two:1,1)**

(b) (4 marks)*Mit welchem Problem sieht sich das Projekt KIDS konfrontiert? (Zeile 35 – 52)***(4 marks: 2 x 2 marks)****(Incorrect tense = penalise once)**

1. *KIDS* / die Anlaufstelle wird obdachlos./ *KIDS* muss aus dem Haus./ Die Anlaufstelle könnte schließen// kein Platz mehr für *KIDS*.
2. Das Haus wurde verkauft.
3. Das Haus/ Gebäude/ Dach/ die Fassade soll modernisiert/ umgebaut werden/ wird modernisiert/ umgebaut.
4. Umbau dauert zwei Jahre./ Haus zwei Jahre lang geschlossen.

(c) (4 marks)*Beschreiben Sie den Protest der Straßenkinder und ihres Leiters. (Zeile 25 – 34)***(Any two: 2 x 2 marks)****(Allow Perfect/ Imperfect)**

1. Sie protestieren zusammen.
2. Sie protestieren auf der Straße.
3. Sie haben Sofas/ Tische/ Möbel/ Einrichtung auf die Straße gebracht.
4. Sie zeigen, wie es ist, wenn das Projekt obdachlos wird.

Answer Question 2 and Question 3 in English.

Question 2: (20 marks: a = 8 marks; b = 12 marks)

(a) (8 marks: 4 x 2 marks)

Describe the impact KIDS has had on Anna's life. Give details. (lines 53 – 75)

(Any four: 4 x 2 marks) (Incorrect Tense: Penalise once)

1. Used it for two years
2. very important role for her
3. got all the essential things/ necessities of life there
4. got food
5. could take a shower
6. got emotional help// could always talk to someone
7. convinced/ got her to go to youth (welfare) office
8. got off the street/ no longer homeless// got a place in an apartment.

(b) (12 marks: 4, 8 marks)

*Give a detailed description of the team at KIDS **and** explain what they do to help the street children. (lines 87 – 121)*

(4 marks)

(Any two: 2 x 2 marks)

Team:

1. twelve people/social workers
2. women and men
3. all qualified
4. a nurse

(8 marks)

(Any four: 4 x 2 marks)

What:

1. (together) they help them get off the street
2. listen to worries/ problems
3. (try to) build up trust
4. show patience
5. give their time
6. help the street children to talk to adults again
7. help them to get/ gain a perspective again
8. go with them to the youth (welfare) office
9. help them get therapy
10. help them get a place to sleep/ accommodation
11. give advice in conflict situations
12. want to meet the street children where they live

Question 3: (14 marks: a = 10 marks; b = 4 marks)

(a) (10 marks: (i) = 4 marks; (ii) = 6 marks)

*(i) Why can KIDS **not** be relocated? Give details. (lines 122 – 139)*

(Any two: 2 x 2 marks)

1. cannot find a (suitable) premises
2. shops, restaurants and theatres **(Any two)**/ all buildings near station/ nearby belong to investors
3. nobody wants to make space for the (homeless) children / *KIDS*

(6 marks: (1+1) + (2 x 2 marks))

*(ii) Who has supported KIDS **and** how? (lines 122 – 139)*

(2 marks)

Who:

6 000 people **(1)** from Hamburg **(1)**

(Any two: 2 x 2 marks)

How:

1. (signed/ by means of) a petition
2. requesting/ calling on the (Lord) Mayor **(1)** and a senator **(1)**
3. to let KIDS/ project stay at station.

(b) (4 marks: 2 x 2 marks)

What provisional solution has been offered? Give details. (lines 140 – 148)

(Any two: 2 x 2 marks)

1. *KIDS* can stay at station.
2. four containers to be provided.
3. in a car park// near tracks/ platforms.

Question 4 (10 marks: 5 x 2 marks)

Welche Satzhälften passen zusammen?

2	E	3	B	4	F	5	D	6	A
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

TEXT I: ÄUSSERUNG ZUM THEMA (25 Marks)

Bearbeiten Sie (a) *oder* (b):

a) Protest!

Sehen Sie sich das Foto rechts an.



Content = 13 (A = 3; B = 4; C = 4; Dis. 2) Expression = 12

- Award **content** marks first.
- Two *discretionary* marks (**1, 1**) are available to be awarded under any of the points A – C for additional **relevant content, elaboration or comment**.
- Indicate discretionary marks with **+1** in margin i.e. **A = 3+1**
- Show as **A +1** in body of script at relevant spot.
- Bracket **A +1** the **first additional** discretionary mark only.
- Put irrelevant content in square brackets [...]; exclude when judging the expression mark.

A: (3 marks)

*Beschreiben Sie das Foto rechts in **drei bis vier** Sätzen.*

Satz 1: 1 mark

Satz 2: 1 mark

Satz 3: 1 mark

B: (4 marks)

*In Ihrem Wohnort soll das Jugendzentrum geschlossen werden. Was machen **Sie** (**drei** Sätze)?*

Satz 1: 1 mark

Satz 2: 1 mark

Satz 3: 1 mark

*Und **warum** machen Sie das?*

Satz 4: 1 mark

C: (4 marks)

*Straßenkinder gibt es in vielen Großstädten. Geben Sie **zwei** mögliche Gründe dafür an.*

Grund 1: 1 mark

Grund 2: 1 mark

*Beschreiben Sie bitte die Situation in Irland in **zwei** Sätzen.*

Satz 1: 1 mark

Satz 2: 1 mark

Dis. 2 marks

Have you awarded the discretionary marks?

(b) Glück gehabt!

Sehen Sie das Foto rechts an.



Content = 13 (A = 3; B = 4; C = 4; Dis. 2) ; Expression = 12

- Award **content** marks first.
- Two *discretionary* marks (**1, 1**) are available to be awarded under any of the points A – C for additional **relevant content, elaboration or comment**.
- Indicate discretionary marks with **+1** in margin i.e. **A = 3+1**
- Show as **A +1** in body of script at relevant spot.
- Bracket **A+1** the **first additional** discretionary mark only.
- Put irrelevant content in square brackets [...]; exclude when judging the expression mark.

A (3 marks)

*Beschreiben Sie das Foto in **drei bis vier** Sätzen.*

Satz 1: 1 mark

Satz 2: 1 mark

Satz 3: 1 mark

B (4 marks)

*Was würden Sie machen, wenn Sie plötzlich viel Geld hätten? Beschreiben Sie Ihre Ideen in **vier** Sätzen.*

Satz 1: 1 mark

Satz 2: 1 mark

Satz 3: 1 mark

Satz 4: 1 mark

(Minimum of two ideas (1,1) followed by explanation/ suitable elaboration (1,1))

C (4 marks)

Täglich gibt es Millionen neuer Fotos im Internet zu sehen.

*Nennen Sie **zwei** Gründe, warum Menschen so gern fotografieren.*

Grund 1: 1 mark

Grund 2: 1 mark

*Was halten Sie von Selfies? Geben Sie Ihre Meinung in **zwei** Sätzen.*

Satz 1: 1 mark

Satz 2: 1 mark

Dis. 2 marks

Have you awarded the discretionary marks?

Marking Written Expression in *Äußerung zum Thema* (a) or (b)

Content: Marked out of 13

Expression: Marked out of 12 or 7.

If the **content** mark is 6 or less, or the question is too short (less than 60 words), mark expression out of 7 and write 'lower E' to indicate this.

Use the abbreviations (A, B etc.) when showing individual content points, display total content points (C = ...) and add E/ lower E to give the total marks for the question

<i>Lower E (if content is ≤ 6</i>	<i>Full Scale</i>	<i>CATEGORY DESCRIPTION</i>
7	12	
0 – 2	0 – 3	<i>Vocabulary very inadequate, possibly with English words and interference from English syntax; word order, esp. verb position, very frequently wrong; verb forms/tense generally incorrect.</i> Many spelling mistakes, serious grammar errors: cases generally incorrect; few correct agreements.
3 – 4	4 – 6	<i>Vocabulary use limited – at times inadequate and inappropriate – with some interference from English; word order mistakes evident. Verb forms/tense occasionally incorrect.</i> Frequent spelling mistakes. Occasional serious grammar errors: Cases, agreements, incorrect endings.
5 – 6	7 – 9	<i>Vocabulary use quite good – generally adequate and appropriate, with perhaps some German idiom. Only occasional word order mistakes. Few errors in verb forms/tenses.</i> Not too many spelling mistakes. Few serious/frequent minor grammar errors: Cases, agreements, endings correct <u>more often than not</u>.
7	10 – 12	<i>Vocabulary use good – rich, idiomatic and appropriate. Few word order mistakes. Good verb forms/tense formation.</i> Spelling mistakes rare, grammar generally correct: Good level of accuracy in cases, verb endings, agreements...

N.B. Take a global view of the language use (**E = Expression**) to locate the candidate's work in the most appropriate category, including over-reliance on stimuli.

Reasonable Accommodations: Where a spelling/grammar waiver has been granted, the mark awarded within a category will be based on the **vocabulary, tense formation and word order** elements only i.e. the descriptors in italics above and not on spelling and spelling-related grammar.

SCHRIFTLICHE PRODUKTION (50)

Bearbeiten Sie (a) oder (b)

(a) Letter

Your Swiss pen friend, Martin(a), has written to you. Reply in German to the letter, giving detailed answers to the **four topic areas** he/she has asked about, expressing your personal opinion. (*Write approximately 160 words.*)

Content = 25 marks

Expression = 25 marks

Five discretionary marks (1+1+1+1+1) are available to be awarded under any of **A, B, C or D** for additional **relevant elaboration or comment**. Follow rules as per *Äußerung*.

Op. (2)

Suitable opening:

Bare minimum (1 mark)

Appropriate elaboration OR reference to contents of letter. (1 mark)

A. (4)

*... Welchen Film hast du **auf Deutsch** gesehen? (1)*

Wie können Filme im Unterricht helfen? (1)

Wir haben an unserer Schule einen Film-Klub und eine Theatergruppe.

Welche Extra-Angebote und Aktivitäten gibt es an deiner Schule? (1, 1) (One mark may be awarded for elaboration)

B. (4)

... Tanzunterricht – so richtig mit Tango, Cha Cha Cha und Walzer.

Total doof oder cool – was denkst du? (1)

Hättest du Spaß an solch einem Tanzkurs? Warum – warum nicht? (1,1)

Ist Tanzen bei euch in Irland populär? (1)

C. (4)

... Alle haben freiwillig ihre Smartphones zu Hause gelassen! Was meinst du, wird das ohne Handys gut gehen oder wird es Probleme geben? (1)

Erklär mir, warum du so denkst. (1) (must be linked to previous question)

Welche anderen Ideen für eine „Challenge Week“ hättest du? (1)

Und was wäre für dich besonders schwierig dabei? (1)

D. (4)

... Für viele meiner Freunde ist der perfekte Plan: Erst Abi, dann sofort studieren, dann arbeiten. Was ist deine Meinung dazu? (1) Nenn mir die Gründe warum. (1)

Was sind deine konkreten Pläne für den September nach dem Abi? (1,1)

Cl. (2)

Suitable transition to ending/reference to letter (1)

Appropriate closing formula (1)

Dis.: (5 marks: 5 x 1) Have you awarded the five discretionary marks?

OR

(b) Schauen Sie sich das Foto genau an.



Content = 25 marks

Expression = 25 marks

* Five *discretionary* marks (1+1+1+1+1) are available to be awarded under any of **A, B, C, D or E** for additional **relevant elaboration or comment**. Follow rules as per *Äußerung*.

A. (4)

*Beschreiben Sie **in vier Sätzen**, was Sie auf dem Bild sehen.*

Satz 1: (1)

Satz 2: (1)

Satz 3: (1)

Satz 4: (1)

B. (4)

Ein Interrail-Ticket für junge Europäer – diese Idee wird im EU-Parlament diskutiert.

Zum 18. Geburtstag soll jeder Europäer einen Free Interrail-Gutschein bekommen.

Was halten Sie von dieser Idee? (1) Begründen Sie Ihre Meinung. (1)

In welches europäische Land würden Sie gerne fahren (1) und warum? (1)

C. (4)

*Im letzten Jahr haben in Deutschland 12% weniger Jugendliche den Führerschein gemacht als im Jahr davor. Warum, glauben Sie, ist das so? Nennen Sie **zwei** mögliche Gründe. (1, 1)*

*Wie sieht die Situation in Irland aus? Schreiben Sie **zwei** Sätze. (1, 1)*

D. (4)

*Wo Freunde sind, ist Zuhause. Erklären Sie in **zwei** Sätzen Ihre Meinung zu diesem Satz. (1, 1)*

Welchen Effekt haben soziale Netzwerke auf Freundschaft? (1)

*Und wie verbringen **Sie** Zeit mit Ihren Freunden? (1)*

E. (4)

Seit Januar 2016 wird Netflix in Deutschland angeboten, aber nur wenige benutzen die Plattform.

*Wie populär sind Plattformen wie Netflix in Ihrer Altersgruppe? Beantworten Sie die Frage in **zwei** Sätzen. (1, 1)*

*Spielen Kino und Fernsehen heute noch eine Rolle? Nennen Sie **zwei** Gründe, warum oder warum nicht. (1, 1)*

Dis.: (5 marks: 5 x 1) Have you awarded the five discretionary marks?

Marking Written Expression in *Schriftliche Produktion* (a) or (b)

Errors:

Mark in red, circle repeated errors, do not repenalise.

Put circled **(T)** for errors in tense usage, **(R)** for register mistakes.

Use wavy line for spelling mistakes, *Groß-* and *Kleinschreibung*, inaccurate vocabulary use.

Underline other mistakes, putting double line under mistakes in word order.

In the case of word order mistakes, also put w.o. in the left margin.

Where good points of language use occur put a tick in a circle in the left margin 

N.B. Use square brackets to bracket off irrelevant material [.....]
Content (C) and Expression (E) to be marked consecutively.

Content: Marked out of 25.
Expression: Marked out of 25 or 18.

If the content mark is **12** or less, or the answer is too short (less than **100** words), mark expression out of **18** and write 'lower E' to indicate this. Use the abbreviations (**Op, A, B** etc.) when showing individual content points, display total content points (**C = ...**) and add **E/ lower E** to give the total marks for the question.

Lower E, Short or if Content ≤12	Full scale	<i>CATEGORY DESCRIPTION</i>
<i>18</i>	<i>25</i>	
<i>0 – 4</i>	<i>0 – 6</i>	<i>Vocabulary very inadequate, possibly with English words and interference from English syntax; word order, esp. verb position, very frequently wrong; verb forms/tense generally incorrect.</i> Many spelling mistakes, serious grammar errors: cases generally incorrect; few correct agreements.
<i>5 – 10</i>	<i>7 – 14</i>	<i>Vocabulary use limited – at times inadequate and inappropriate – with some interference from English; word order mistakes evident. Verb forms/tense frequently incorrect.</i> Frequent spelling mistakes. Occasional serious grammar errors: Cases, agreements, incorrect endings.
<i>11 – 13</i>	<i>15 – 19</i>	<i>Vocabulary use quite good – generally adequate and appropriate, with perhaps some German idiom. Only occasional word order mistakes. Few errors in verb forms/tenses.</i> Not too many spelling mistakes. Few serious/frequent minor grammar errors: Cases, agreements, endings correct <u>more often than not</u>.
<i>14 – 18</i>	<i>20 – 25</i>	<i>Vocabulary use good – rich, idiomatic and appropriate. Few word order mistakes. Good verb forms/tense formation.</i> Spelling mistakes rare, grammar generally correct: Good level of accuracy in cases, verb endings, agreements...

N.B. Take a global view of the language use (**E = Expression**) to locate the candidate's work in the most appropriate category, including over-reliance on stimuli.

Reasonable Accommodations: Where a spelling/grammar waiver has been granted, the mark awarded within a category will be based on the **vocabulary, tense formation and word order** elements only i.e. the descriptors in italics above and not on spelling and spelling-related grammar.

Teil 1

(Gespräch mit Herrn Schütz)

Sprecherin: Herr Schütz, Sie sind Geschäftsführer bei der Nummer gegen Kummer. Was für ein Service ist das genau?

Herr Schütz: Die Nummer gegen Kummer ist ein kostenloser bundesweiter Telefonservice für Kinder und Jugendliche, die mit jemandem über ihre Sorgen oder Probleme sprechen möchten. Wir sind montags bis samstags von 14–20 Uhr unter der Telefonnummer 116 111 zu erreichen. Pro Jahr rufen etwa eine Million junger Menschen aus ganz Deutschland bei uns an.

Sprecherin: Wie erklären Sie sich die hohe Anzahl der Anrufer?

Herr Schütz: Die Kinder und Jugendlichen bleiben bei uns anonym, das heißt, wir können ihre Telefonnummer nicht sehen, und sie müssen uns ihren Namen nicht sagen. Sie können darauf vertrauen, dass wir die Informationen, die sie uns geben, nicht weitererzählen. Die Anrufer entscheiden immer selbst, über welches Problem oder Thema sie reden möchten, wie lange das Gespräch dauert und was danach passiert. Wir geben ihnen das Gefühl: „Da ist jemand, der hört mir zu und nimmt sich Zeit für mich.“

Sprecherin: Welche Probleme sprechen die Jugendlichen an?

Herr Schütz: Oft geht es um sensible Themen wie die erste Liebe, Sexualität oder Liebeskummer, aber auch um Konflikte in der Familie, Streit mit Freunden, Drogenprobleme, Leistungsdruck und Zukunftsangst, Mobbing in der Schule oder in sozialen Netzwerken.

Sprecherin: Wie viele Berater und Helfer arbeiten bei der Nummer gegen Kummer?

Herr Schütz: Bundesweit rund 4000 ehrenamtliche, speziell ausgebildete Mitarbeiter in 96 Städten. Darunter sind auch 300 Jugendliche im Alter von 16 bis 21 Jahren.

Sprecherin: Finden es die Anrufer leichter, mit anderen Jugendlichen zu sprechen?

Herr Schütz: Ja, manche sprechen lieber mit Gleichaltrigen, aber vielen ist es egal. Sie brauchen einfach jemanden, der ihnen zuhört. Aber einige Anrufer finden es schwer, sofort über ihre Probleme zu sprechen und „testen“ uns, indem sie z. B. erstmal eine Pizza bestellen oder laut am Telefon singen. Wir sind für alle da.

Sprecherin: Kann man Ihren Service auch online nutzen?

Herr Schütz: Natürlich. Man kann uns direkt über unsere Webseite nummergegenkummer.de anrufen. Wer uns lieber schreiben möchte, kann hier ein Benutzerkonto mit einem sicheren Passwort eröffnen. Von 14–20 Uhr können die Jugendlichen den Live Chat nutzen und uns ansonsten rund um die Uhr mailen. Wir schreiben dann so schnell wie möglich zurück.

Teil 2

(40. Geburtstag)

- A: Schüssel hier.
- B: Guten Tag, Herr Schüssel, hier ist Frau Hallhuber, die Besitzerin des Gasthofs „Zum Goldenen Hahn“.
- A: Oh, guten Tag?
- B: Können Sie gerade sprechen – es geht um die Überraschungsparty zum 40. Geburtstag Ihrer Frau?
- A: Kein Problem, ich bin allein zu Hause.
- B: Es tut mir schrecklich Leid, aber ich habe eine schlechte Nachricht für Sie. Wir haben leider für Samstag, den 27. Juli, eine Doppelbuchung. Könnten Sie die Geburtstagsfeier eventuell auf den nächsten Tag verschieben?
- A: Auf gar keinen Fall. Meine Frau hat schließlich am Samstag Geburtstag, und nicht am Sonntag. Wie kann denn sowas passieren?! Ich hatte extra drei Monate im Voraus gebucht!
- B: Der Fehler liegt ganz auf unserer Seite. Wissen Sie, wir haben ein neues Buchungssystem, naja, und da haben wir aus Versehen zwei Feiern reserviert ...
- A: Na prima. Und was schlagen Sie jetzt vor?
- B: Also, wenn es Ihnen Recht wäre, könnten Sie stattdessen am selben Tag im Gasthof „Zillerberg“ feiern. Ich habe schon mit dem Besitzer gesprochen.
- A: Aber das ist 20 km weit weg und auf dem Land!
- B: Ja, aber dafür hat der Gasthof einen wunderschönen Garten mit alten Bäumen und herrlichen Rosen – perfekt für Ihre Grillparty!
- A: Schön und gut, aber wie sollen wir da hinkommen? Wir wollen schließlich mit einem Gläschen Sekt auf das Geburtstagskind anstoßen!
- B: Machen Sie sich darüber keine Sorgen – darum kümmern wir uns selbstverständlich. Wir organisieren einen privaten Bus für Sie, auf Kosten unseres Hauses natürlich.
- A: Also, da muss ich erstmal in Ruhe darüber nachdenken. Ich rufe Sie heute im Laufe des Tages zurück.
- B: Oh, da wäre ich Ihnen dankbar. Am besten erreichen Sie mich unter meiner direkten Nummer 0165–35 99 722.
- A: 0165–35 99 722. Und Ihr Name war nochmal?
- B: Birgit Hallhuber: H–A–L–L–H–U–B–E–R. – Entschuldigen Sie nochmals die Planänderung. Ich freue mich auf Ihren Anruf.

Teil 3

(Abenteuerurlaub)

Theo: Na endlich, wo warst du denn?

Judith: Ich war noch schnell im Reisebüro wegen unseres Urlaubs in den Semesterferien. Also, ich glaube, nach den Prüfungen bin ich nur noch für Sonne, Strand und Sangria fit, in einem Wort – Spanien! Und was hast du dir überlegt?

Theo: Also, ich habe Lust auf was Anderes, ein Abenteuer.

Judith: Wie – Abenteuer?

Theo: Also, ich habe da neulich mit einem anderen Studenten gesprochen. Der ist letztes Jahr in acht Wochen von Hamburg nach München gewandert. Mit Hund und Übernachtung in der freien Natur. Ganz ohne Luxus. Sowas würde ich auch versuchen – nur mit Zelt und Rucksack ein paar Wochen durch die Landschaft wandern.

Judith: Wie bitte?! Du bist doch überhaupt nicht fit! Wann hast du das letzte Mal Sport getrieben? Du hängst doch ständig vor deinem PC oder bist auf Partys.

Theo: Irgendwann muss man eben anfangen. Warum wandern wir nicht durch Polen? Da wollte ich schon immer mal hin. Wir nehmen den Zug bis zur Grenze, steigen dort aus und wandern los in Richtung Warschau.

Judith: Ich glaube, du spinnst! Weißt du überhaupt, wie weit das ist? Das sind doch bestimmt 500 Kilometer! Das schaffen wir nie! Und Zelten ist auch nicht so einfach – weißt du z. B., wie man ein Zelt aufbaut? Hast du überhaupt ein Zelt? Was werden wir essen, und wie werden wir kochen? Ich glaube, du hast das nicht bis zum Ende durchdacht.

Theo: Doch – ich borge das Zelt von meinem Bruder, den Gaskocher von Opa, und nächste Woche fängt bei uns an der Uni ein Survival-Kurs an.

Judith: Aber was machen wir, wenn es die ganze Zeit regnet?

Theo: Ich denke, das könnte sehr romantisch sein ;-). Aber im Ernst – im schlimmsten Fall nehmen wir einfach den Zug bis Warschau. Also, was sagst du, machst du mit?

Judith: Wohnt dein Bruder nicht in Warschau?

Theo: Genau. Am Ende können wir uns bei ihm in seiner Wohnung ausruhen und ein paar Tage die polnische Hauptstadt genießen.

Teil 4

Sprecher 1: Die Nachrichten. Hamburg. In der Nacht von Mittwoch auf Donnerstag hat ein unbekannter Künstler in einem Hamburger Vorort provokative Plakate gegen Rassismus aufgehängt. Dafür tauschte er an mehreren Bushaltestellen die Werbeplakate gegen seine eigenen Poster aus. Mit dieser Aktion wollte der Künstler Solidarität mit Flüchtlingen zeigen, da es in dem Vorort einige rechtsextreme Demonstrationen gegeben hatte. Inzwischen hat die Werbefirma die Poster wieder aus den Plakatkästen entfernt.

Sprecher 2: Frankfurt. Die nächste Quidditch-Weltmeisterschaft findet Ende Juni zum ersten Mal in Deutschland statt. Die aus den Harry-Potter-Büchern bekannt gewordene Sportart wird in vielen Ländern der Welt gespielt und ist so populär, dass vor 10 Jahren die erste Quidditch-WM organisiert wurde. Bei dem Spiel tragen die Spieler einen Plastikbesen zwischen den Beinen und versuchen, mit verschiedenen Bällen Tore zu schießen. Wie in den Romanen bestehen die Teams aus Männern und Frauen. Bei der letzten Weltmeisterschaft in Kanada vor zwei Jahren haben nur 7 Nationen teilgenommen, in Frankfurt werden bereits 25 Mannschaften erwartet.

Sprecher 1: Dortmund. Eine Siamkatze namens Mitsou hat acht Tage ohne Futter und Wasser in einem Paket überlebt, in dem ihre Besitzerin sie aus Versehen mit der Post verschickt hatte. Julia Blagau wollte eigentlich nur DVDs von Dresden nach Dortmund schicken, doch die Katze versteckte sich unbemerkt im Paket. Nach acht Tagen und über 500 Kilometern Reise kam Mitsou schwach, aber lebendig in Dortmund an. Ein Arzt untersuchte die Katze und fand dank Mitsous Chip ihre Besitzerin. Diese hatte ihre Katze schon überall gesucht und war überglücklich, als Mitsou wieder zu Hause ankam – diesmal nicht per Post.

Sprecher 2: Und nun zum Wetter. Auch morgen ändert sich das Wetter wenig. Die Temperaturen erreichen wieder 26 Grad, und die Luftfeuchtigkeit bleibt hoch. Schwacher Wind aus Südost. Am Wochenende kühlen die Temperaturen leicht auf 23 Grad ab. Abends vereinzelt Regenschauer. Tiefsttemperaturen nachts um 16 Grad.

Blank Page

Blank Page

